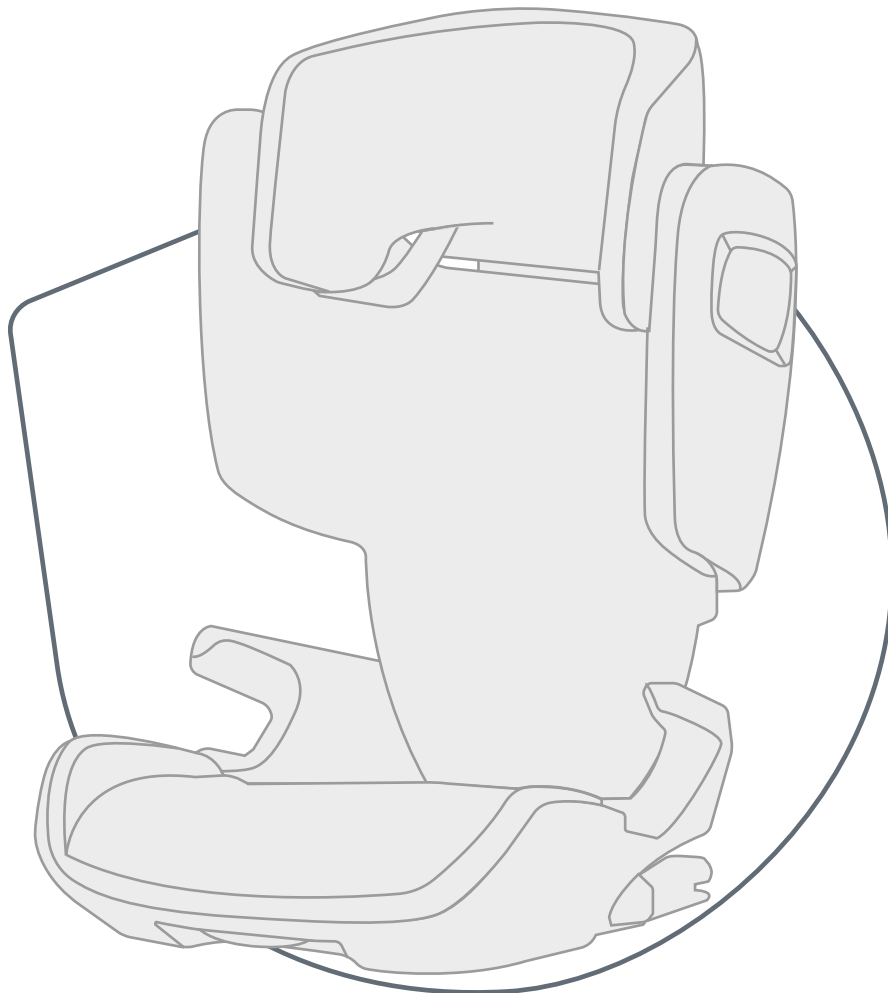




KIDFIX M i-SIZE

ISTRUZIONI PER L'USO



IT

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

Sommario

1	Spiegazione dei simboli.....	3
2	Sicurezza.....	4
2.1	Istruzioni per l'uso.....	4
2.2	Destinazione d'uso.....	4
2.3	Uso improprio.....	4
2.4	Indicazioni di sicurezza.....	4
3	Regolazioni.....	6
3.1	Regolazione del poggiatesta.....	6
4	Utilizzo nel veicolo.....	7
4.1	Fissaggio del seggiolino (con ISOFIX).....	7
4.2	Allentamento del seggiolino (con ISOFIX).....	9
4.3	Fissaggio del seggiolino (senza ISOFIX).....	10
4.4	Allentamento del seggiolino (senza ISOFIX)...	11
5	Mettere e togliere la cintura.....	13
5.1	Allacciare la cintura del bambino.....	13
5.2	Da verificare prima di ogni viaggio.....	14
5.3	Togliere la cintura del bambino.....	14
6	Pulizia e manutenzione.....	15
6.1	Rivestimento.....	15
6.2	Risoluzione dei problemi.....	16
7	Immagazzinaggio e smaltimento.....	17
7.1	Immagazzinaggio.....	17
7.2	Smaltimento.....	17
8	Contatti.....	18

1 Spiegazione dei simboli

Avvertenze

Le avvertenze sono utilizzate in queste istruzioni per l'uso per indicare situazioni potenzialmente pericolose. Le avvertenze forniscono informazioni sui seguenti punti:

- livello di pericolo,
- tipo e fonte di pericolo,
- conseguenze in caso di mancata osservanza,
- misure per evitare il pericolo.

Le avvertenze vengono rappresentate come segue:

AVVERTENZA

tipo e fonte di pericolo

conseguenze in caso di mancata osservanza

- ▶ Misure per evitare il pericolo

Livello di pericolo	Significato
PERICOLO	Indica situazioni pericolose che, se non evitate, provocheranno lesioni gravi o morte.
AVVERTENZA	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi o morte.
ATTENZIONE	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.
NOTA	Indica operazioni che possono provocare danni materiali.

Contrassegni e simboli

 Indica informazioni importanti.

Azione singola

▶ ...

Azione

1. Richiesta di agire.
2. Sequenza definita di azioni.
3. ...

Risultato dell'azione

✓ Qui trovate il risultato di una sequenza di azioni.

2 Sicurezza

2.1 Istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto e contribuiscono all'utilizzo sicuro. La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni gravi e mortali. Non usare il prodotto in caso di dubbi e contattare immediatamente il vostro rivenditore specializzato.

- ▶ Leggere le istruzioni per l'uso.

2.2 Destinazione d'uso

Questo prodotto è progettato, collaudato e omologato conformemente ai requisiti previsti dalla normativa UN R129/03.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per proteggere un bambino in un veicolo. È omologato per i seguenti dati:

Denominazione	Valore
Statura	100 – 150 cm

- ❗ In alcuni veicoli, il poggiatesta del seggiolino non può essere esteso al massimo a causa di limitazioni di spazio. Utilizzare il seggiolino su questi veicoli solo per persone di altezza compresa tra 100 cm e 135 cm.

2.3 Uso improprio

⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni dovute a modifiche

L'omologazione decade non appena vengono apportate modifiche al prodotto.

- ▶ **Non** modificare questo prodotto, i componenti dello stesso e gli accessori.
 - ▶ **Non** utilizzare il prodotto se è stato modificato.
 - ▶ Gli adesivi sul prodotto sono una parte importante del prodotto. **Non** togliere l'etichetta adesiva.
-
- ▶ Non usare il prodotto come un giocattolo.
 - ▶ Non utilizzare il prodotto come sedile fuori dal veicolo.
 - ▶ Per fissare il seggiolino, utilizzare solo i punti di fissaggio descritti in queste istruzioni per l'uso.
 - ▶ Mai fissare il prodotto con una cintura a 2 punti.
 - ▶ Assicurarsi che il prodotto non sia intrappolato tra oggetti duri (sportello dell'auto, guide dei sedili, ecc.).
 - ▶ Tenere lontano il prodotto da umidità, acqua, liquidi, polvere e nebbia salina.
 - ▶ Non collocare oggetti pesanti sul prodotto.

- ▶ Mai lubrificare o oliare parti del prodotto.
- ▶ I rivestimenti delicati dei sedili possono essere danneggiati. Utilizzare un supporto per seggiolino Britax Römer. Disponibile separatamente.

2.4 Indicazioni di sicurezza

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa del prodotto danneggiato

In caso di un incidente è possibile che il seggiolino subisca dei danni, nonostante tali danni possano non essere immediatamente evidenti. In caso di ulteriore incidente, possono originarsi lesioni gravi.

- ▶ Mai utilizzare un prodotto danneggiato.
- ▶ Sostituire il prodotto a seguito di un incidente.
- ▶ Fare controllare un prodotto danneggiato da Britax Römer (anche se è caduto a terra).
- ▶ Controllare regolarmente tutte le parti importanti per rilevare eventuali danni.
- ▶ Verificare che tutti i componenti meccanici siano funzionanti.

⚠ AVVERTENZA

Rischio di ustioni a causa di componenti caldi

I componenti del prodotto possono riscaldarsi a causa dell'irradiazione solare. La pelle dei bambini è molto delicata e può subire delle lesioni.

- ▶ Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta e intensa fino a quando non viene utilizzato.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di vita per l'esposizione al caldo o al freddo

Se i bambini vengono esposti a lungo al caldo o al freddo, sussiste il pericolo di lesioni o addirittura di morte.

- ▶ Non lasciare mai i bambini incustoditi nel veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di lesioni quando si entra e si esce

Può essere pericoloso rimanere fuori dal veicolo a lato della strada.

- ▶ Fissare e rimuovere il prodotto da lato marciapiede.
- ▶ Fissare e fare scendere il bambino da lato marciapiede.

AVVERTENZA

Pericolo di schiacciamento a causa dello schienale mobile

Quando lo schienale è orientato verso l'alto, le dita possono rimanere schiacciate tra lo schienale e il cuscino di seduta.

- ▶ Non avvicinare parti del corpo.
-

AVVERTENZA

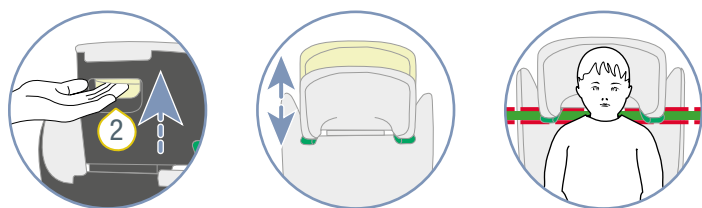
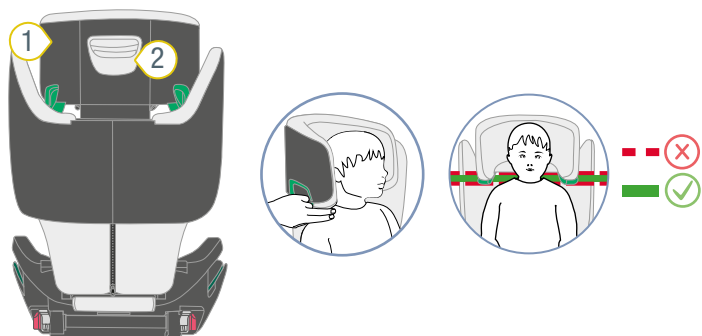
Rischio di lesioni a causa di oggetti non fissati

In caso di arresto di emergenza o di incidente, le persone o gli oggetti non assicurati correttamente possono essere causa di lesioni per gli altri occupanti del veicolo.

- ▶ Fissare il prodotto come descritto nelle istruzioni per l'uso.
 - ▶ Bloccare gli schienali dei sedili del veicolo (ad es. fare scattare in posizione il sedile posteriore ribaltabile).
 - ▶ Fissare o rimuovere tutti gli oggetti pesanti o appuntiti nel veicolo.
 - ▶ Assicurarsi che tutte le persone all'interno del veicolo abbiano le cinture di sicurezza allacciate.
 - ▶ Assicurarsi che il prodotto sia sempre fissato all'interno del veicolo, anche se non è presente il bambino.
 - ▶ Assicurarsi che non ci siano oggetti nel vano piedi.
-

3 Regolazioni

3.1 Regolazione del poggiatesta



① Poggiatesta

② Pulsante di rilascio

1. Verificare che il poggiatesta **1** sia regolato in base alla statura del bambino.

ⓘ Se il poggiatesta supera di due dita l'altezza delle spalle del bambino, il poggiatesta è regolato correttamente.

► Se il poggiatesta non è regolato correttamente, procedere come indicato di seguito.

2. Tenere premuto il pulsante di rilascio **2** e spostare il poggiatesta **1** fino alla corretta altezza delle spalle.

3. Verificare che il poggiatesta **1** sia correttamente inserito, premendo il poggiatesta **1** verso il basso.

✓ Il poggiatesta **1** è regolato in base alla statura del bambino.

✓ Il poggiatesta **1** è inserito.

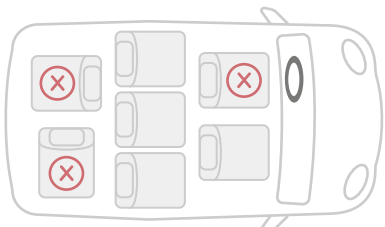
4 Utilizzo nel veicolo

4.1 Fissaggio del seggiolino (con ISOFIX)

4.1.1 Scelta del posto

1. Seguire e rispettare il manuale del veicolo.

TIP Solo i sedili del veicolo allineati nella direzione di marcia sono autorizzati per l'uso.



2. Scegliere un posto adatto.

- Sono adatti i sedili del veicolo con omologazione i-Size.

TIP In rari casi, la regolazione del seggiolino per bambini è limitatamente possibile sui sedili dei veicoli con omologazione i-Size.

- Sono adatti i sedili del veicolo verificati e approvati da noi. È possibile trovarli nel FIT FINDER® su www.britax-roemer.com.

TIP L'elenco dei modelli di veicoli è stato redatto in conformità ai requisiti della norma UN R129 e contiene i modelli di veicoli in cui il prodotto è stato testato al momento della pubblicazione secondo le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso. Tuttavia, l'indicazione di uno specifico modello di veicolo non costituisce una garanzia di installazione del prodotto nel veicolo indicato e si ricorda ai clienti di consultare sempre le istruzioni per l'uso per la corretta installazione del prodotto.

TIP Se il veicolo desiderato non è presente, non esitate a contattarci (vd. "Contatti", pagina 18).

3. Si consiglia di posizionare i sedili del veicolo come indicato di seguito.

In caso di utilizzo su un sedile anteriore:

- spingere il sedile anteriore il più possibile all'indietro.

In caso di utilizzo sul sedile posteriore:

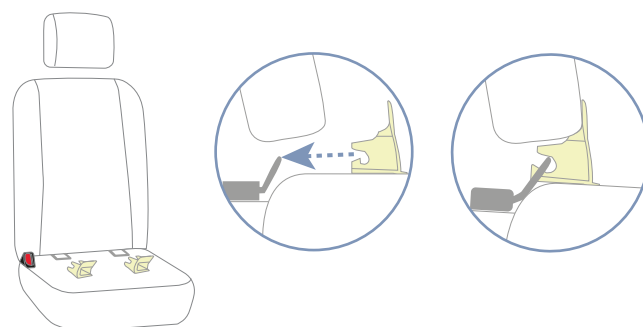
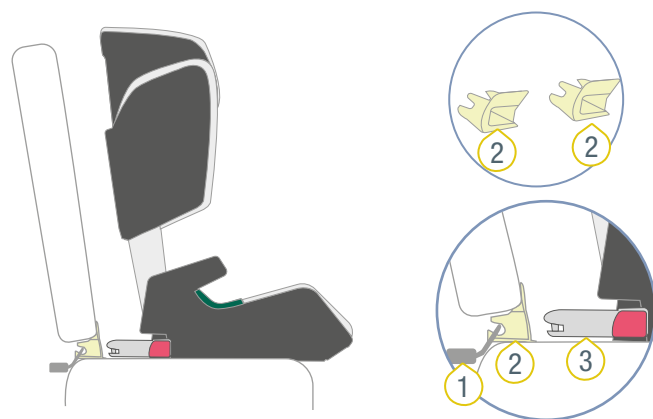
- spingere il sedile posteriore il più possibile all'indietro.
- spingere il sedile anteriore il più possibile in avanti.

4. Accertarsi che lo schienale del seggiolino sia piatto contro lo schienale del sedile del veicolo.

❗ In alcuni modelli di veicoli, il poggiatesta del veicolo influisce negativamente sulla posizione del seggiolino. Se il poggiatesta del veicolo interferisce con il fissaggio del seggiolino, regolarlo o rimuoverlo se necessario.

4.1.2 Applicazione degli ausili per l'inserimento

❗ Gli ausili per l'inserimento facilitano il collegamento del braccio di arresto ISOFIX del seggiolino alle staffe di fissaggio ISOFIX del sedile del veicolo. Alcuni veicoli hanno già degli ausili per l'inserimento integrati. Controllare se il veicolo ha già degli ausili per l'inserimento integrati. Se il veicolo ne è sprovvisto, si raccomanda di utilizzare gli ausili per l'inserimento. Questi sono inclusi nella fornitura del seggiolino.



- ❶ Staffa di fissaggio ISOFIX
- ❷ Ausili per l'inserimento
- ❸ Braccio di arresto ISOFIX

- Fissare i due ausili per l'inserimento 2 con il foro rivolto verso l'alto alle staffe di fissaggio ISOFIX 1 del sedile del veicolo.

① Nei sedili dei veicoli con schienale ribaltabile, gli ausili per l'inserimento **2** devono essere rimossi prima di ribaltare lo schienale.

4.1.3 Fissaggio ISOFIX



- ① Pulsante di regolazione
- ② Braccio di arresto ISOFIX
- ③ Pulsante di rilascio
- ④ Indicatore
- ⑤ Pulsante di sicurezza ISOFIX

1. Tenere premuto il pulsante di regolazione **1**.
2. Spingere all'esterno i bracci di arresto ISOFIX **2** fino al loro massimo.

① Prima di collegare i bracci di arresto ISOFIX del seggiolino alle staffe di fissaggio ISOFIX del sedile del veicolo, assicurarsi che siano aperti e pronti all'uso. I bracci di arresto ISOFIX sono aperti quando l'indicatore verde laterale non si vede.

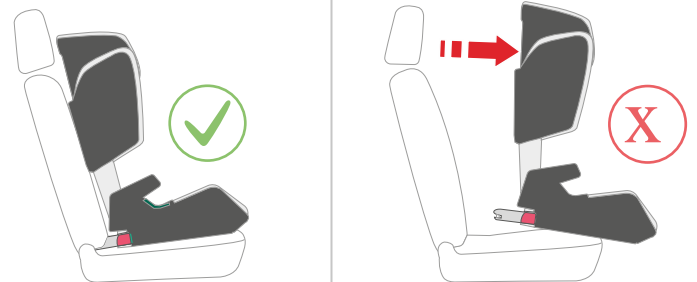
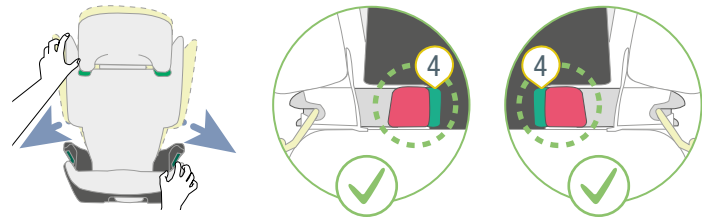
► Per aprire i bracci di arresto ISOFIX **2**, premere il pulsante di sicurezza **5** grigio e il pulsante di rilascio **3** rosso l'uno contro l'altro.

3. Rilasciare il pulsante di regolazione **1**.

4. Collegare i bracci di arresto ISOFIX **2** con le staffe di fissaggio ISOFIX del sedile del veicolo.
- ✓ Entrambi i bracci di arresto ISOFIX **2** si innestano udibilmente.
 - ✓ L'indicatore **4** verde è visibile su entrambi i bracci di arresto ISOFIX **2**.

⚠ AVVERTENZA Pericolo di lesioni a causa di seggiolino non fissato. Assicurarsi che entrambi i bracci di arresto ISOFIX siano completamente innestati. Entrambi gli indicatori verdi devono essere visibili.

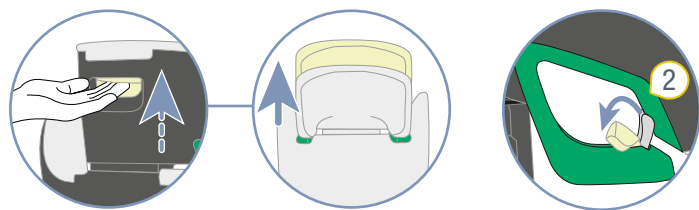
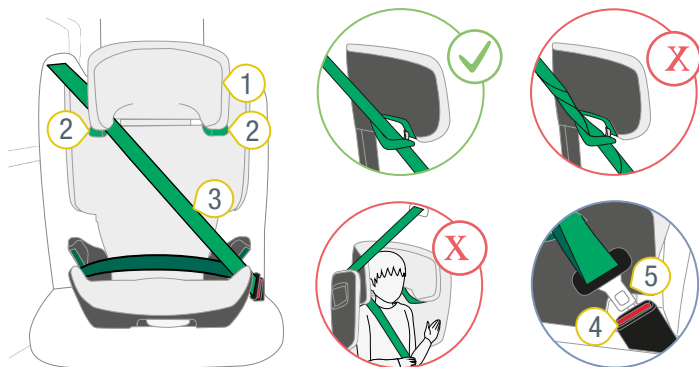
5. Tenere premuto il pulsante di regolazione **1**.
6. Spingere il più possibile con forza il seggiolino all'indietro.
7. Rilasciare il pulsante di regolazione **1**.



④ Indicatore

8. Controllare se i bracci di arresto ISOFIX **2** sono collegati con le staffe di fissaggio ISOFIX su entrambi i lati, tirando il seggiolino.
- ✓ Se nessuno dei bracci di arresto ISOFIX **2** può essere allentato, entrambi sono collegati al veicolo.

4.1.4 Fissaggio della cintura del veicolo



- ① Poggiatesta
- ② Supporto cintura verde chiaro
- ③ Cintura diagonale
- ④ Fibbia della cintura del veicolo
- ⑤ Linguetta di chiusura

1. Regolare il poggiatesta 1 sulla posizione più alta.
2. Aprire il supporto cintura verde chiaro 2.
3. Inserire la cintura diagonale 3 nel supporto cintura verde chiaro 2 del poggiatesta 1.

⚠ AVVERTENZA Pericolo di lesioni dovute all'errato posizionamento della cintura. La cintura diagonale deve essere rivolta in senso contrario alla direzione del seggiolino. Un posizionamento diverso influisce negativamente sulla sicurezza.

- ▶ Controllare il posizionamento della cintura.
- ▶ Accertarsi che la cintura diagonale sia rivolta in senso contrario all'orientamento del seggiolino.
- ▶ **Non** utilizzare il seggiolino sul sedile del veicolo, finché la cintura non è rivolta in avanti.



- ③ Cintura diagonale
- ④ Fibbia della cintura del veicolo
- ⑤ Linguetta di chiusura
- ⑥ Guida per la cintura verde scuro

4. Inserire la linguetta di chiusura 5 nella fibbia della cintura del veicolo 4.
5. Inserire la cintura addominale in entrambe le guide verde scuro 6.
6. Inserire la cintura diagonale 3 a lato della fibbia della cintura del veicolo 4 nella guida per la cintura verde scuro 6.

⚠ AVVERTENZA Pericolo di lesioni dovute a trasmissione della forza errata.

- ▶ Verificare la posizione della fibbia della cintura del veicolo.
- ▶ Se la fibbia della cintura del veicolo 4 si trova nella o davanti la guida per la cintura verde scuro 6, scegliere un altro posto.

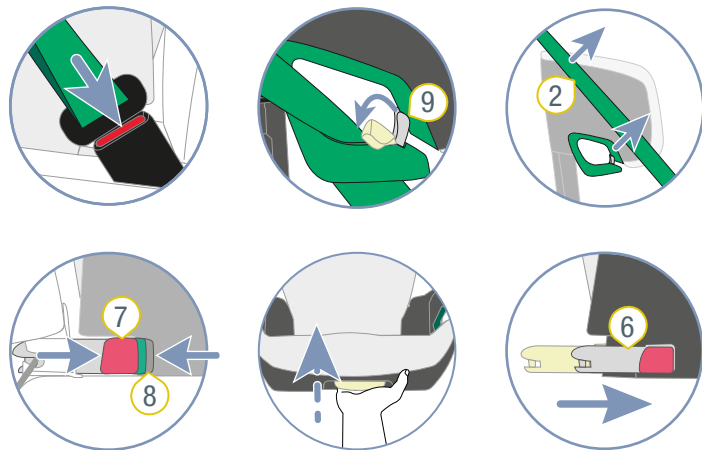
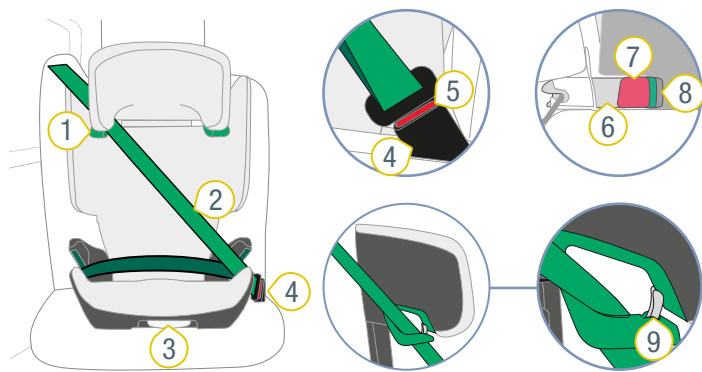
4.2 Allentamento del seggiolino (con ISOFIX)

⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni a causa di oggetti non fissati

In caso di arresto di emergenza o di incidente, il seggiolino non assicurato può ferire gli occupanti del veicolo.

- ▶ Fissare sempre il seggiolino all'interno del veicolo, anche se non è presente il bambino.



- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| ① Supporto cintura verde chiaro | ⑥ Braccio di arresto ISOFIX |
| ② Cintura diagonale | ⑦ Pulsante di rilascio |
| ③ Pulsante di regolazione | ⑧ Pulsante di sicurezza |
| ④ Fibbia della cintura del veicolo | ⑨ Sicura |
| ⑤ Pulsante di rilascio | |

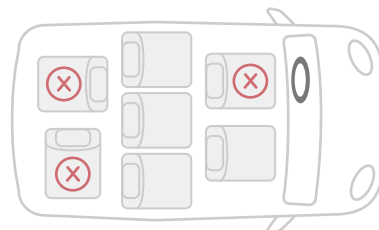
- Sganciare la cintura a 3 punti, premendo il pulsante di rilascio 5 della fibbia della cintura del veicolo 4.
 - Aprire il supporto cintura verde chiaro 1, premendo all'indietro la sicura 9.
 - Fare uscire la cintura diagonale 2 dal supporto cintura verde chiaro 1.
 - Premere il pulsante di sicurezza 8 e il pulsante di rilascio 7 l'uno contro l'altro.
 - Tenere premuto il pulsante di regolazione 3.
 - Spingere i bracci di arresto ISOFIX 6 indietro nella parte inferiore del sedile.
 - Rilasciare il pulsante di regolazione 3.
- ✓ Entrambi i bracci di arresto ISOFIX e il veicolo sono protetti contro eventuali danneggiamenti.

4.3 Fissaggio del seggiolino (senza ISOFIX)

4.3.1 Scelta del posto

- Seguire e rispettare il manuale del veicolo.

TIP Solo i sedili del veicolo allineati nella direzione di marcia sono autorizzati per l'uso.



- Scegliere un posto adatto.
 - Sono adatti i sedili del veicolo con omologazione i-Size.
- TIP** In rari casi, la regolazione del seggiolino per bambini è limitatamente possibile sui sedili dei veicoli con omologazione i-Size.
- Sono adatti i sedili del veicolo con omologazione del tipo «Universal» secondo UN R16 (o standard comparabile).

TIP Questa informazione è reperibile nel manuale del veicolo.

- Si consiglia di posizionare i sedili del veicolo come indicato di seguito.

In caso di utilizzo su un sedile anteriore:

- spingere il sedile anteriore il più possibile all'indietro.

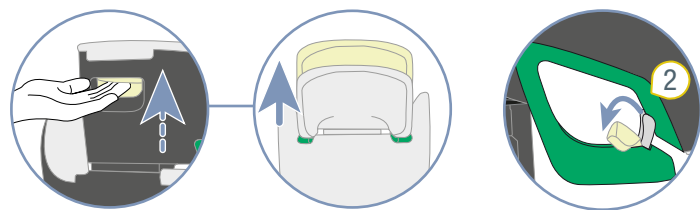
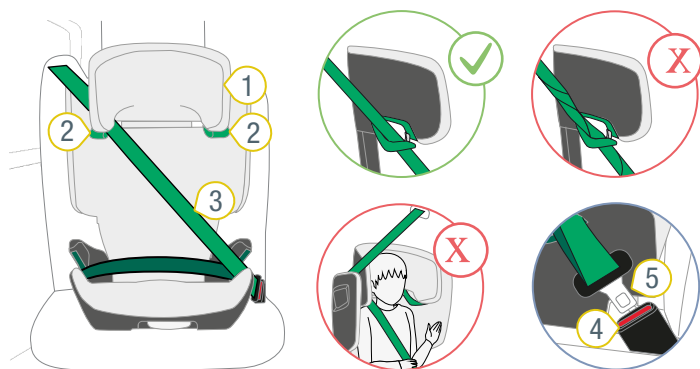
In caso di utilizzo sul sedile posteriore:

- spingere il sedile posteriore il più possibile all'indietro.
- spingere il sedile anteriore il più possibile in avanti.

- Accertarsi che lo schienale del seggiolino sia piatto contro lo schienale del sedile del veicolo.

ⓘ In alcuni modelli di veicoli, il poggiatesta del veicolo influisce negativamente sulla posizione del seggiolino. Se il poggiatesta del veicolo interferisce con il fissaggio del seggiolino, regolarlo o rimuoverlo se necessario.

4.3.2 Fissaggio della cintura del veicolo



- ① Poggiatesta
- ② Supporto cintura verde chiaro
- ③ Cintura diagonale
- ④ Fibbia della cintura del veicolo
- ⑤ Linguetta di chiusura

1. Regolare il poggiatesta 1 sulla posizione più alta.
2. Aprire il supporto cintura verde chiaro 2.
3. Inserire la cintura diagonale 3 nel supporto cintura verde chiaro 2 del poggiatesta 1.

⚠ AVVERTENZA Pericolo di lesioni dovute all'errato posizionamento della cintura. La cintura diagonale deve essere rivolta in senso contrario alla direzione del seggiolino. Un posizionamento diverso influisce negativamente sulla sicurezza.

- ▶ Controllare il posizionamento della cintura.
- ▶ Accertarsi che la cintura diagonale sia rivolta in senso contrario all'orientamento del seggiolino.
- ▶ **Non** utilizzare il seggiolino sul sedile del veicolo, finché la cintura non è rivolta in avanti.



- ③ Cintura diagonale
- ④ Fibbia della cintura del veicolo
- ⑥ Guida per la cintura verde scuro

4. Inserire la linguetta di chiusura 5 nella fibbia della cintura del veicolo 4.
5. Inserire la cintura addominale in entrambe le guide verde scuro 6.
6. Inserire la cintura diagonale 3 a lato della fibbia della cintura del veicolo 4 nella guida per la cintura verde scuro 6.

⚠ AVVERTENZA Pericolo di lesioni dovute a trasmissione della forza errata.

- ▶ Verificare la posizione della fibbia della cintura del veicolo.
- ▶ Se la fibbia della cintura del veicolo 4 si trova nella o davanti la guida per la cintura verde scuro 6, scegliere un altro posto.

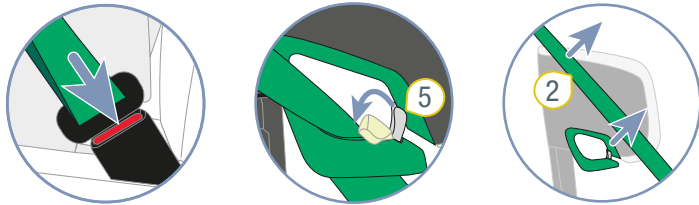
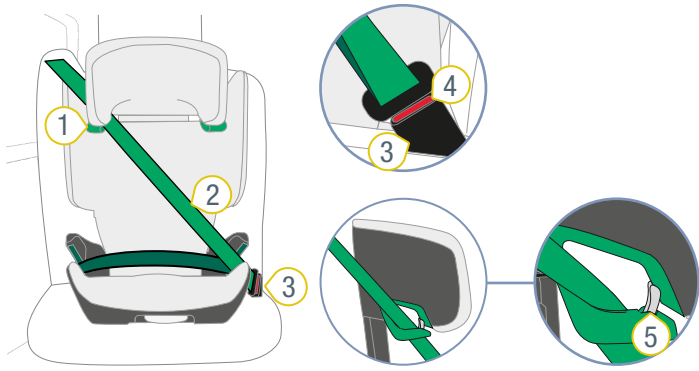
4.4 Allentamento del seggiolino (senza ISOFIX)

⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni a causa di oggetti non fissati

In caso di arresto di emergenza o di incidente, il seggiolino non assicurato può ferire gli occupanti del veicolo.

- ▶ Fissare sempre il seggiolino all'interno del veicolo, anche se non è presente il bambino.



- ① Supporto cintura verde chiaro ④ Pulsante di rilascio de chiaro
- ② Cintura diagonale ⑤ Sicura
- ③ Fibbia della cintura del veicolo

1. Sganciare la cintura a 3 punti, premendo il pulsante di rilascio 4 della fibbia della cintura del veicolo 3.
2. Aprire il supporto cintura verde chiaro 1, premendo all'indietro la sicura 5.
3. Fare uscire la cintura diagonale 2 dal supporto cintura verde chiaro 1.

5 Mettere e togliere la cintura

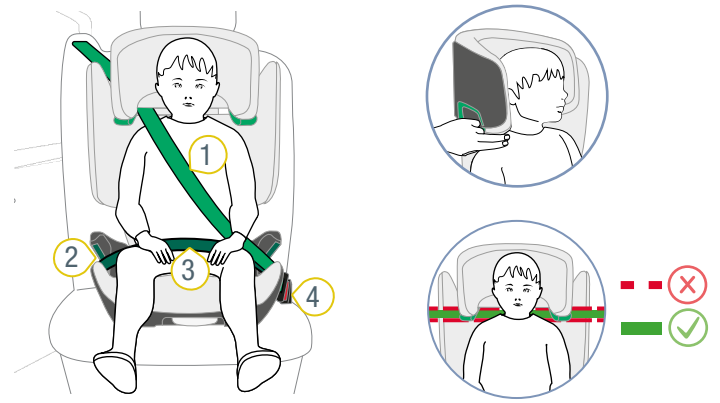
5.1 Allacciare la cintura del bambino

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa del lasco della cintura

Per lasco della cintura si intendono quelle zone della cintura del veicolo che non sono tese contro il corpo del bambino. Il lasco della cintura influisce negativamente sulla funzione di protezione.

- ▶ Assicurarsi che entrambe le cinture siano tese e non ritorte.
- ▶ Evitare che il bambino indossi indumenti spessi sotto la cintura.



- ① Cintura diagonale
- ② Guida per la cintura verde scuro
- ③ Cintura addominale
- ④ Fibbia della cintura del veicolo
- ⑤ Linguetta di chiusura verde scuro

1. Far sedere il bambino nel seggiolino.
2. Inserire la linguetta di chiusura **5** nella fibbia della cintura del veicolo **4**.
3. Inserire la cintura addominale **3** in entrambe le guide per la cintura verde scuro **2**.

⚠ **AVVERTENZA** Assicurarsi che la cintura addominale **non** venga ritorta.

4. Inserire la cintura diagonale **1** a lato della fibbia della cintura del veicolo **4** nella guida per la cintura verde scuro **2**.

⚠ **AVVERTENZA** Pericolo di lesioni all'addome (zona dei tessuti molli dell'addome).

Assicurarsi che la cintura addominale passi il più in basso possibile sull'inguine del bambino.

5. Tendere la cintura del veicolo, tirando la cintura diagonale 1.

5.2 Da verificare prima di ogni viaggio

Per la sicurezza del bambino, verificare i seguenti punti prima di ogni viaggio.

1. La cintura addominale si trova nelle guide per la cintura verde scuro.
2. La cintura addominale scorre il più in basso possibile sopra l'inguine del bambino.
3. La cintura diagonale si trova sul lato della fibbia della cintura del veicolo nella guida verde scuro.
4. La cintura diagonale si trova nel supporto cintura verde chiaro.
5. La cintura diagonale scorre diagonalmente all'indietro rispetto al seggiolino.
6. La fibbia della cintura del veicolo non si trova **né** nella guida della cintura verde scuro né davanti.
7. La cintura del veicolo è tesa e **non** ritorta.
8. Il poggiatesta è montato correttamente.
9. La linguetta della cintura del veicolo è inserita saldamente nella fibbia della cintura.
10. Il seggiolino è usato come previsto in relazione all'età e alla statura del bambino (vd. "Destinazione d'uso", pagina 4).

Per l'utilizzo con ISOFIX seguire inoltre quanto segue:

1. Entrambi i bracci di arresto ISOFIX devono essere innestati nelle staffe di fissaggio ISOFIX.
2. Entrambi gli indicatori ISOFIX mostrano il colore verde.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa della mancanza di controllo

Durante il viaggio, il bambino può provare a togliersi la cintura o ad allentare il seggiolino. Se il bambino o il seggiolini non sono assicurati, ciò può causare lesioni gravi o mortali.

Se il bambino o il seggiolino non sono assicurati:

- ▶ Arrestare immediatamente il veicolo, non appena la situazione del traffico lo consente.
- ▶ Assicurarsi che il seggiolino sia fissato.
- ▶ Assicurarsi che il bambino sia allacciato.

i Si raccomanda di fare delle pause regolari durante i viaggi lunghi per il benessere del bambino. Dare al bambino la possibilità di muoversi.

5.3 Togliere la cintura del bambino

⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni a causa di oggetti non fissati

In caso di arresto di emergenza o di incidente, il seggiolino non assicurato può ferire gli occupanti del veicolo.

- ▶ Fissare sempre il seggiolino all'interno del veicolo, anche se non è presente il bambino.
- ▶ Per sganciare la cintura del bambino, premere il pulsante di rilascio sulla fibbia della cintura del veicolo.

6 Pulizia e manutenzione

6.1 Rivestimento

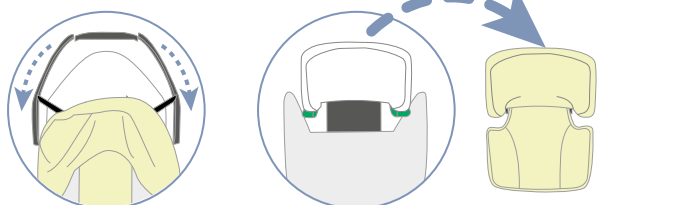
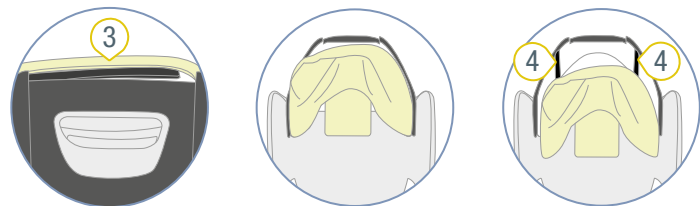
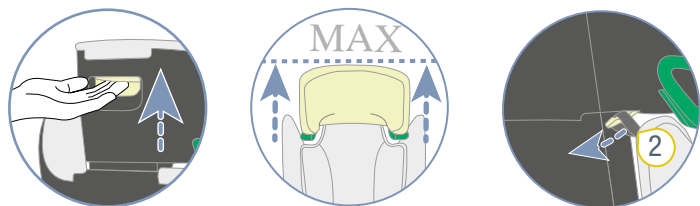
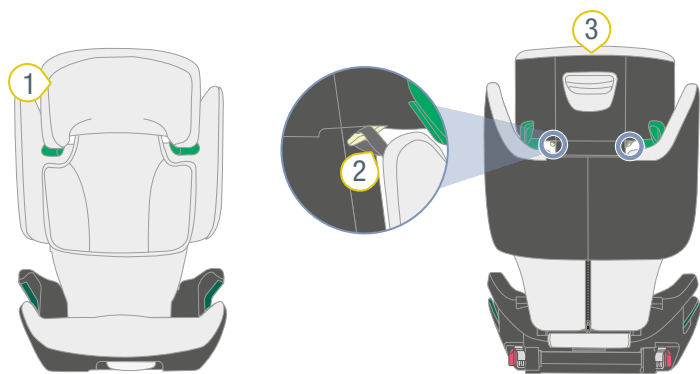
⚠ AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa della mancanza di componenti

Una tenuta sicura non è più garantita.

- Non utilizzare il prodotto senza rivestimento del sedile.

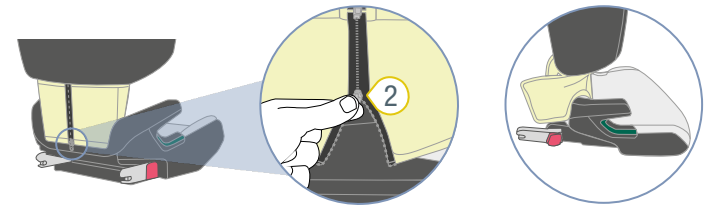
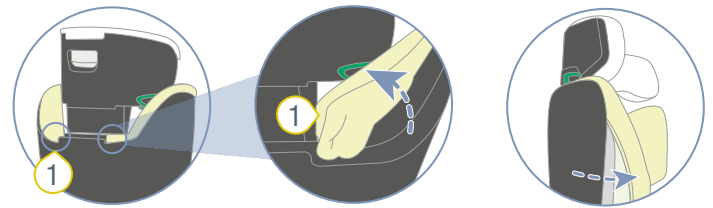
6.1.1 Togliere il rivestimento del poggiatesta



- ① Poggiatesta
- ② Passante
- ③ Bordo del rivestimento
- ④ Elastici

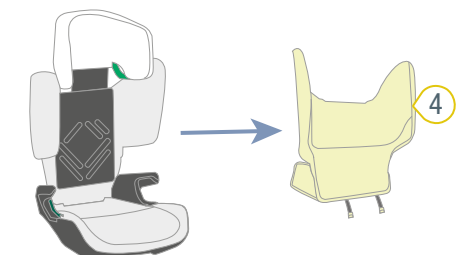
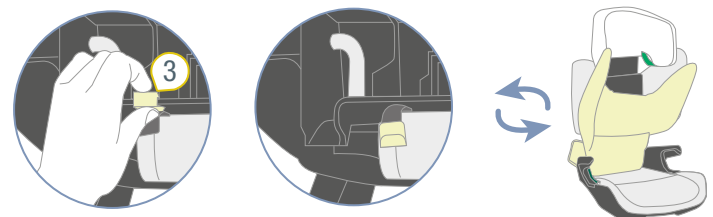
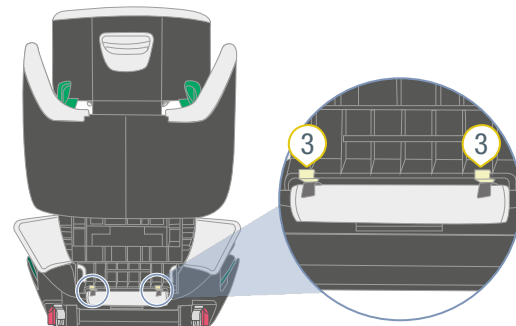
1. Estendere al massimo il poggiatesta 1.
2. Allentare i passanti 2.
3. Estrarre il bordo del rivestimento 3 dall'alto.
4. Allentare gli elastici 4 dalla parte in polistirolo.
5. Rimuovere il rivestimento.

6.1.2 Rimozione del rivestimento dello schienale



- ① Angoli del rivestimento
- ② Zip

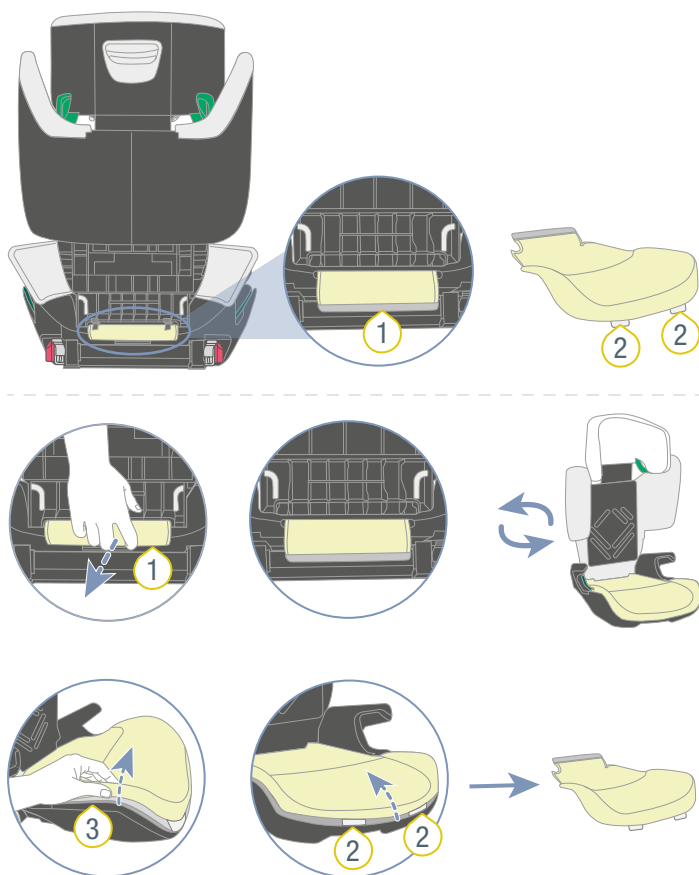
1. Rimuovere gli angoli del rivestimento 1 dalla parte posteriore.
2. Aprire la zip 2.



- ③ Gancio
- ④ Rivestimento

1. Allentare il gancio 3.
2. Estrarre il rivestimento 4.

6.1.3 Togliere il rivestimento della poltroncina



- ① Bordo del rivestimento posteriore ③ Bordo del rivestimento laterale
② Modulo a innesto

1. Allentare il bordo del rivestimento posteriore 1.
2. Allentare i bordi del rivestimento laterali 3.
3. Allentare i moduli a innesto 2.
4. Rimuovere il rivestimento.

6.1.4 Pulizia del rivestimento

È possibile togliere i seguenti rivestimenti e lavarli in lavatrice:

- ▶ Rivestimento del poggiatesta.
 - ▶ Rivestimento della poltroncina.
 - ▶ Rivestimento dello schienale.
-
- ▶ Seguire le istruzioni sull'etichetta di lavaggio del rivestimento.
 - ▶ Lavare il rivestimento a 30 °C con un detergente delicato nel programma di lavaggio delicato della lavatrice.
 - ▶ È possibile togliere le imbottiture per le spalle e lavarle con acqua saponata tiepida.
 - ▶ È possibile pulire le parti in plastica e le cinture con acqua saponata.
 - ▶ Non utilizzare detergenti aggressivi (come solventi).

6.1.5 Applicazione del rivestimento

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa della mancanza del rivestimento del sedile

Il rivestimento del sedile è un componente di sicurezza integrale del seggiolino. Se il rivestimento del sedile non viene utilizzato, ciò può causare lesioni gravi o mortali.

- ▶ Mai utilizzare il seggiolino senza il rivestimento adatto.
- ▶ Utilizzare solo rivestimenti per sedili originali Audi.

- ▶ Per riapplicare il rivestimento, seguire i passaggi in sequenza inversa.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di lesioni a causa di cinture invertite

Le cinture ritorte influiscono negativamente sulla funzione di protezione.

- ▶ Assicurarsi che le cinture non siano ritorte.
- ▶ Assicurarsi che le cinture siano posizionate correttamente nelle fessure per cintura del rivestimento.

6.2 Risoluzione dei problemi

Collegamento ISOFIX

Il collegamento ISOFIX è parte integrante del seggiolino e soddisfa funzioni importanti per la sicurezza del seggiolino. Assicurarsi che il collegamento ISOFIX funzioni perfettamente.

Possibile problema:

- I bracci di arresto ISOFIX del seggiolino non si collegano alle staffe di fissaggio ISOFIX del veicolo.

Soluzione:

- ▶ Pulire la staffa di fissaggio ISOFIX del veicolo.

7 Immagazzinaggio e smaltimento

7.1 Immagazzinaggio

Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, tenere presente le seguenti informazioni.

- ▶ Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
- ▶ Mantenere la temperatura di immagazzinaggio tra 20 e 25 °C.
- ▶ Non collocare oggetti pesanti sul prodotto.
- ▶ Non immagazzinare il prodotto direttamente accanto a fonti di calore o alla luce solare diretta.
- ▶ Proteggere il prodotto da umidità, acqua, liquidi, polvere e nebbia salina.

7.2 Smaltimento

- ▶ Non smontare il prodotto.
- ▶ Impedire l'uso del prodotto difettoso da parte di terzi.
[① Rimuovere l'etichetta di omologazione.](#)
- ▶ Per lo smaltimento osservare le disposizioni vigenti in materia del proprio paese.

8 Contatti

Per eventuali domande rivolgersi a noi:

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com

contact@britax.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Straße 9

89340 Leipheim

Germania